

Dodatok č. 2

405/2017 – 710/MPRVSR/D2

ku kontraktu č. 405/2017 – 710/MPRV SR

zo dňa 18. 12. 2017

uzatvorený medzi

Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

a

Štátnymi lesmi Tatranského národného parku Tatranská Lomnica

Účastníci kontraktu

Objednávateľ:	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR (ďalej len „MPRV SR“)
Sídlo:	Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Ing. Gabriela Matečná – ministerka
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica Bratislava
IČO:	00156621
IBAN:	SK66 8180 0000 0070 0008 1105
Pracovník poverený k rokovaniu:	Ing. Peter Kicko - generálny riaditeľ sekcie lesného hospodárstva a spracovania dreva MPRV SR

a

Zhotoviteľ:	Štátne lesy Tatranského národného parku Tatranská Lomnica (ďalej len „ŠL TANAPu“)
Sídlo:	059 60 Tatranská Lomnica 66
Štatutárny zástupca:	Ing. Pavol Fabian – riaditeľ ŠL TANAPu
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica Bratislava
IČO:	31966977
IBAN:	SK04 8180 0000 0070 0026 9431
Pracovník poverený k rokovaniu:	Ing. Pavol Fabian – riaditeľ ŠL TANAPu

Účastníci kontraktu podľa čl. VIII. bodu 7 kontraktu č. 405/2017-710/MPRV SR zo dňa 18. 12. 2017 (ďalej len „kontrakt“) uzatvárajú dodatok č. 2 (ďalej len „dodatok“), ktorým sa kontrakt mení takto:

Článok I.

Predmet dodatku

Predmetom tohto dodatku je úprava celkovej hodnoty peňažných prostriedkov určených na splnenie kontrahovaných úloh na základe úpravy záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2018.

V nadväznosti na rozpočtové opatrenie Ministerstva financií SR č. 77/2018 súvisiace s bodom B. 2 uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 489/2018 z 23. októbra 2018 k návrhu na poskytnutie dotácie na riešenie nepriaznivej situácie v meste Vysoké Tatry a okolí, bola celková hodnota peňažných prostriedkov upravená (zvýšená) o 300 000 eur.

Článok II.

Osobitné ustanovenia

1. V čl. III. bod 2 znie:
„2. Celková hodnota kontrahovaných úloh zo štátneho rozpočtu je stanovená vo výške 1 130 531 eur.“
2. Príloha č. 1 ku kontraktu s názvom „Zoznam úloh pre kontrakt medzi MPRV SR a Štátnymi lesmi TANAPu Tatranská Lomnica financovaných z prostriedkov štátneho rozpočtu z rozpočtu kapitoly MPRV SR na rok 2018“ sa nahrádza novou prílohou č. 1 pod názvom „Zoznam úloh pre kontrakt medzi MPRV SR a Štátnymi lesmi TANAPu Tatranská Lomnica financovaných z prostriedkov štátneho rozpočtu z rozpočtu kapitoly MPRV SR na rok 2018“.
3. Príloha č. 2 ku kontraktu sa dopĺňa o novú úlohu č. 4 s názvom „Odstraňovanie povodňových škôd“.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok sa vyhotovuje v piatich exemplároch, z ktorých objednávateľ obdrží tri exempláre a zhotoviteľ obdrží dva exempláre.
2. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zúčastnených strán, účinnosť nadobúda nasledujúci deň po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedeným Úradom vlády Slovenskej republiky a tvorí neoddeliteľnú súčasť kontraktu.
3. Účastníci dodatku výslovne súhlasia so zverejnením tohto dodatku v jeho plnom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv vedeným Úradom vlády Slovenskej republiky.
4. Účastníci dodatku súhlasne konštatujú, že si tento dodatok prečítali, porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom ho dobrovoľne podpísali.
5. Ostatné ustanovenia kontraktu, ktoré nie sú týmto dodatkom upravené, ostávajú platné a nezmenené.

V Bratislave dňa: 13.12.2018

Ministerstvo pôdohospodárstva
a rozvoja vidieka
Slovenskej republiky
Dobrovičova 12, 612 06 Bratislava
47

Za objednávateľa:

Ing. Gabriela Matečná
ministerka

V Tatranskej Lomnici dňa: - 6 -12- 2018

Za zhotoviteľa:

Ing. Pavol Fabian
riaditeľ ŠL TANAPu
ŠTÁTNE LESY
TATRANSKÉHO NÁRODNÉHO PARKU
059 60 Tatranská Lomnica
1-2

Zoznam úloh pre kontrakt medzi MPRV SR a Štátnymi lesmi TANAP Tatranská Lomnica financovaných z prostriedkov štátneho rozpočtu z rozpočtu kapitoly MPRV SR na rok 2018

Číslo úlohy	Názov úlohy	Štátny rozpočet (EUR) ÚVN	Spolufinancovanie (EUR) ÚVN	Finančné prostriedky spolu (EUR) ÚVN
1.	Práce celospoločenského významu	345 050	440 920	785 970
2.	Výskum a monitoring stavu lesa a prírody	254 550	197 430	451 980
3.	Ekologická výchova a propagácia	142 900	64 932	207 832
4.	Odstraňovanie povodňových škôd	300 000	0	300 000
	Mzdová valorizácia (na základe RO MF SR č. 41/2018)	88 031	0	88 031
	SPOLU:	1 130 531	703 282	1 833 813

Charakteristika a kalkulácia nákladov úloh

Názov úlohy (č. 4): Odstraňovanie povodňových škôd

Organizácia resp. subjekt zabezpečujúci realizáciu úlohy: Štátne lesy Tatranského národného parku Tatranská Lomnica, (ďalej len „ŠL TANAPu“)

Pracovník zodpovedný za riešiteľa: Ing. Maroš Petrík, Ing. Ján Marhefka, Ing. Miroslav Jurčo, Ing. Ľubomír Šavel

Pracovník zodpovedný za zadávateľa: Ing. Alexander Čarný

Legislatívny rámec: Zriaďovacia listina č. 3610/187/1994-100 a doplnky č. 3255/1996-100 a č. 4027/2006-250

Časový harmonogram riešenia úlohy (začiatok, koniec realizácie, termíny ukončenia jednotlivých etáp realizácie úlohy):

Termín: 18.7.2018 – 31.12.2018

Popis úlohy (najpodstatnejšie informácie o úlohe – ciele úlohy, jej prínos pre cieľovú skupinu užívateľov):

Predmetom úlohy je zabezpečenie odstránenia škôd spôsobených na majetku v správe ŠL TANAPu po rozsiahlych povodniach v júli 2018.

Jedná sa najmä o práce:

- oprava zničených turistických chodníkov, turistických zariadení a lavičiek,
- oprava lesných ciest, mostov, premostení a priepustov,
- oprava elektrickej siete a vodovodu.

Kľúčoví užívatelia objednáwanej úlohy:

Verejnosť – návštevníci Tatranského a Pieninského národného parku

Spôsob financovania objednanej úlohy:

Úloha sa bude financovať prostredníctvom príspevku zo štátneho rozpočtu.

Prvok programovej štruktúry a zaradenie do funkčnej klasifikácie:

08V0206 – Starostlivosť o národné parky

Dátum a spôsob odovzdania výsledkov riešenia úlohy: 31.12.2018

Celková potreba finančných zdrojov (EUR): 300 000,00 EUR

Podrobná kalkulácia predpokladaných nákladov na realizáciu úlohy č. 4 (priame náklady, nepriame náklady):

P.č.	Kalkulačná položka	Štátny rozpočet (EUR)	Spolufinancovanie (EUR)	Finančné prostriedky spolu (EUR)
1	Náklady obstarania celkom (r. 02 + r. 03)	222 222		222 222
2	Spotreba materiálu	5 000		5 000
3	Služby (r. 4 až 6)	217 222		217 222
4	- Všeobecné služby	217 222		217 222
5	- Výskum a vývoj			
6	- Kooperácie			
7	Náklady spracovania celkom (r. 08+ r. 09 + r. 10 + r. 14)	77 778		77 778
8	Mzdové náklady			
9	Náklady na zdravotné a sociálne poistenie a príspevok NÚP			
10	Ostatné priame náklady (r. 11 až 13)			
11	- Cestovné tuzemské			
12	- Cestovné zahraničné			
13	- Ostatné priame náklady			
14	Nepriame (režijné) náklady celkom (r. 15 až 21)	77 778		77 778
15	- Spotreba materiálu	1 750		1 750
16	- Spotreba energie			
17	- Všeobecné služby	76 028		76 028
18	- Mzdové náklady			
19	- Náklady na zdrav. a soc. poistenie vrát. prís. NÚP			
20	- Odpisy			
21	- Ostatné nepriame náklady			
22	Celkové náklady (r. 01 + 07)	300 000		300 000

Zodpovedný organizačný útvar Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR:
 Sekcia lesného hospodárstva a spracovania dreva